

AS. 135.573

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
Procedimiento acelerado de exámenes de patente (PPH)

1	NÚMERO DE SOLICITUD ANTE LA SIC	16.004.554		
2	OFICINA DE PRIMERA PRESENTACIÓN (OPP)	JPO		
3	NÚMERO(S) DE SOLICITUD O PUBLICACIÓN DE LA(S) SOLICITUD(ES) (OPP):	1. 2015-531974 2. 3.		
4	☐ REPRESENTANTE LEGAL ☒ APODERADO			
APELLIDOS CADENA SARMIENTO		NOMBRES JUAN PABLO	IDENTIFICACIÓN C.C. 80.410.337 T.P. 57492	
DIRECCIÓN	Calle 70A 4 41	No. TELÉFONO	7442200	
CIUDAD	Bogotá, D.C.	CORREO ELECTRÓNICO	notificaciones@bc.com.co	
PAÍS	CO	No. RADICACIÓN O PROTOCOLO DE PODER GENERAL		
5	CONDICIONES PARA ACCEDER A ESTE PROCESO:			
5.1.	DATOS DE PRIORIDAD ☒ SI ☐ NO			
(33) PAÍS DE ORIGEN		CÓDIGO PAÍS	(31) NÚMERO	(32) FECHA (AAAA/MM/DD)
1. JP 2. 3. 4.		JP	2014-017268	2014/01/31
5.2.	DATOS SOLICITUD INTERNACIONAL PCT ☒ SI ☐ NO			
Solicitud Internacional No.		PCT/JP2015/000412	Fecha	30.01.2015
Publicación Internacional No.		WO 2015/115109	Fecha	06.08.2015
El solicitante presenta una copia de la(s) reivindicación(es) patentable(s) u otorgable(s) de la solicitud de la Oficina de Primera Presentación que profirió el examen de patentabilidad, junto con una traducción al castellano. ☒ SI ☐ NO				
REQUISITOS PARA EL RECONOCIMIENTO DE LOS RESULTADOS DE EXÁMENES DE PATENTABILIDAD EFECTUADOS A SOLICITUDES EXTRANJERAS				
Para que la Superintendencia de Industria y Comercio pueda reconocer los resultados de exámenes de patentabilidad producidos por otras Oficinas de Propiedad Industrial se debe cumplir con las siguientes condiciones:				
(a) Al momento de solicitar el examen de patentabilidad, si el solicitante pide que se reconozcan exámenes de patentabilidad de otras oficinas extranjeras, deberá aportar junto con el pago de la tasa correspondiente, los siguientes anexos:				
(i) Copia de las resoluciones, fallos o decisiones que han sido relevantes para la determinación de la patentabilidad de la(s) solicitud(es) en la Oficina que haya proferido el examen de patentabilidad que contienen reivindicaciones patentables u otorgables que son la base de la petición, y si es del caso, su traducción al castellano. ☒ SI ☐ NO				
(ii) Copia de todas las reivindicaciones determinadas como patentables u otorgables en la Oficina que profirió el examen de patentabilidad y, si es del caso, su traducción al castellano. ☒ SI ☐ NO				
(iii) Copia de los antecedentes, información o documentos citados por el examinador de la Oficina de Primera Presentación del examen de patentabilidad, en las resoluciones, fallos o decisiones correspondientes, incluyendo la literatura no patente. Los documentos de patente deberán presentarse siempre y cuando no estén disponibles para la Superintendencia de Industria y Comercio mediante el simple acceso a bases de datos gratuitas. ☐ SI ☒ NO				
(iv) Una tabla de correspondencias de las reivindicaciones que han sido determinadas como patentables u otorgables en la solicitud de la Oficina que haya proferido el examen de patentabilidad. ☒ SI ☐ NO				
7	FIRMA DEL SOLICITANTE, DEL APODERADO O DEL REPRESENTANTE LEGAL Junto a cada firma, indicar el nombre del firmante y su calidad (si tal calidad no es obvia al leer el petitorio)			

Señor

DIRECTOR DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E.

S.

D.

REF: Expediente No. **16.004.554** Solicitud de patente de invención a favor de **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA** Título **VEHICULO**

PETICION TRAMITE ACELERADO DE PATENTES

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, portador de la tarjeta profesional No. 57.492 del C.S.J., obrando como apoderado de la sociedad solicitante me permito presentar los siguientes documentos para participar en el programa de trámite acelerado de patentes.

- a. Copia de la decisión de concesión de la oficina Japonesa de Patentes concediendo la patente a las reivindicaciones **1-7** de la solicitud **JP 2015-531974** la cual fue publicada como **JP 5797367** y **concedida el 28 de agosto de 2015**. Adjuntamos traducción al inglés y español de dicha decisión.
- b. Copia en japonés de la solicitud **JP 2015-531974 (patente JP 5797367)**, junto con la traducción a inglés y español de las reivindicaciones 1-7 concedidas. La copia de la solicitud JP 2015-531974 se adjunta en un archivo separado.
- a. **Para información del señor examinador, la oficina de patentes de Japón no emitió ninguna acción oficial en la solicitud japonesa ni tampoco citó ningún documento del arte previo. Únicamente emitió la decisión de concesión la cual adjuntamos al presente memorial y citada en el numeral a).** Para mayor claridad del examinador en el EPO Global Dossier System se puede evidenciar que no se presentaron acciones oficiales sino únicamente la decisión de concesión tal como se observa en el historial del trámite adjunto al presente memorial.

- b. Tabla de correspondencia entre las reivindicaciones concedidas por la JPO y las reivindicaciones actualmente pendientes en Colombia.

Del Señor Director

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

T.P. No. 57.492 del C.SJ.

C.C. 80.410.337 de Usaquén

Calle 70 A No. 4 - 41



EPO Global Dossier

File wrapper data provided courtesy of JPO, for family member with application no. **JP.2015531974**

Date	Description	Pages
05.11.2015	<u>Priority Documents (ORIGINAL)</u>	-
05.11.2015	<u>International Search Report (Japanese) (ORIGINAL)</u>	-
05.11.2015	<u>International Search Report (Japanese) (TRANSLATED)</u>	-
05.11.2015	<u>Representative drawing of International Publication in Japanese (Ex Officio) (ORIGINAL)</u>	-
05.11.2015	<u>Representative drawing of International Publication in Japanese (Ex Officio) (TRANSLATED)</u>	-
05.11.2015	<u>Priority Documents (TRANSLATED)</u>	-
11.08.2015	<u>Decision to Grant a Patent (ORIGINAL)</u>	-
11.08.2015	<u>Decision to Grant a Patent (TRANSLATED)</u>	-
31.07.2015	<u>Report Concerning Accelerated Examination (ORIGINAL)</u>	-
31.07.2015	<u>Report Concerning Accelerated Examination (TRANSLATED)</u>	-
09.07.2015	<u>Request for Examination (ORIGINAL)</u>	-
09.07.2015	<u>Written Statement (TRANSLATED)</u>	-
09.07.2015	<u>Request for Examination (TRANSLATED)</u>	-
09.07.2015	<u>Written Statement (ORIGINAL)</u>	-
03.07.2015	<u>Description (ORIGINAL)</u>	-
03.07.2015	<u>Claims (ORIGINAL)</u>	-
03.07.2015	<u>International Publication in Japanese (Ex Officio) (TRANSLATED)</u>	-
03.07.2015	<u>Claims (TRANSLATED)</u>	-
03.07.2015	<u>Drawings (ORIGINAL)</u>	-
03.07.2015	<u>Description (TRANSLATED)</u>	-
03.07.2015	<u>Abstract (TRANSLATED)</u>	-
03.07.2015	<u>Abstract (ORIGINAL)</u>	-
03.07.2015	<u>International Publication in Japanese (Ex Officio) (ORIGINAL)</u>	-
03.07.2015	<u>Drawings (TRANSLATED)</u>	-
30.06.2015	<u>International Publication (TRANSLATED)</u>	-
30.06.2015	<u>International Publication (ORIGINAL)</u>	-
25.06.2015	<u>National Entry Form (ORIGINAL)</u>	-
25.06.2015	<u>National Entry Form (TRANSLATED)</u>	-
	<u>Drawings (ORIGINAL)</u>	-
	<u>Drawings (TRANSLATED)</u>	-

Disclaimer:

This English translation is produced by machine translation and may contain errors. The JPO, the INPIT, and those who drafted this document in the original language are not responsible for the result of the translation.

Notes:

1. Untranslatable words are replaced with asterisks (****).
2. Texts in the figures are not translated and shown as it is.

Translated: 05:25:18 JST 10/22/2016

Dictionary: Last updated 10/17/2016 / Priority:

Decision to Grant a Patent

Application number: Patent Application No. ~~2015-531974~~

Date of Drafting: Heisei 27(2015) August 3

Patent examiner: IWASAKI, Norimasa 4415 3D00

Title of the invention: Vehicles

The number of claims: 7

Applicant: YAMAHA MOTOR CO. LTD.

Representative: WASHIDA, Kimihito

This application is to be granted a patent, since no reason for refusal has been found.

Director General(p.p.) Director(p.p.) Examiner Assistant examiner Manager for
Determination of Classification TAGO, Hiroyuki Iwasaki Rule KURODA, Akiko 96204415
4853

1. Distinction of Patent: Usually

2. Reference: see below

3. Application of Patent Act Article 30: not applicable

4. Change of the Title of the Invention: No

5. International Patent Classification (IPC)
B62K 5/02 D,B62J 35/00 C

6. Deposit of microorganisms

7. Indication of unacceptance of retroactivity to the filling date

Reference information

Application number: Patent Application No. 2015-531974

1. Technical fields to be searched (IPC, DB name)
B62K 5/05B62J 35/00

2. Reference patent documents

JP,2010-36791,A () JP and A publication of unexamined utility model application Heisei 6-61680 (JP, U) JP,59-149874,A (JP, A) JP,2011-195100,A (JP, A) International Publication the 2012/007819 Germany patent (WO, A1) publication of unexamined application 102010052716th (DE, A1)

3. Reference books and magazines

特許査定

特許出願の番号	特願 2015-534974
起案日	平成27年 8月 3日
特許庁審査官	岩▲崎▼ 則昌 4415 3D00
発明の名称	車両
請求項の数	7
特許出願人	ヤマハ発動機株式会社
代理人	鷺田 公一

この出願については、拒絶の理由を発見しないから、特許査定をします。

部長／代理	審査長／代理	審査官	審査官補	分類確定官
	田合 弘幸	岩▲崎▼ 則		黒田 暁子
	9 6 2 0	4 4 1 5		4 8 5 3

- | | |
|--------------|----|
| 1. 出願種別 | 通常 |
| 2. 参考文献 | 有 |
| 3. 特許法第30条適用 | 無 |
| 4. 発明の名称の変更 | 無 |

5. 国際特許分類 (IPC)

B 6 2 K 5 / 0 2
B 6 2 J 3 5 / 0 0

D,
C

6. 菌寄託

7. 出願日の遡及を認めない旨の表示

参考情報

特許出願の番号

特願 2015-531974

1. 調査した分野 (IPC, DB 名)

B 6 2 K 5 / 0 5

B 6 2 J 3 5 / 0 0

2. 参考特許文献

特開 2 0 1 0 - 3 6 7 9 1

(JP, A)

実開平 6 - 6 1 6 8 0

(JP, U)

特開昭 5 9 - 1 4 9 8 7 4

(JP, A)

特開 2 0 1 1 - 1 9 5 1 0 0

(JP, A)

国際公開第 2 0 1 2 / 0 0 7 8 1 9

(WO, A 1)

独国特許出願公開第 1 0 2 0 1 0 0 5 2 7 1 6

(DE, A 1)

3. 参考図書雑誌

Decisión para conceder una patente

Número de solicitud: Solicitud de patente No. 2015-531974

Fecha del borrador: Heisei 27(2015) Agosto 3

Examinador de patente: IWASAKI. Norimasa 4415 3D00

Título de la invención: Vehículos

Número de reivindicaciones: 7

Solicitante: YAMAHA MOTOR CO. LTD.

Representante: WASHIDA, Kimihito

Se concede patente a esta solicitud, ya que no se encontraron razones para su rechazo.

Director General(p.p.) Director(p.p.) Examinador Asistente Examinador Gerente para determinación de la clasificación

Hiroyuki Iwasaki Rule KURODA, Akkiko 962044154853.

1. Distinción de la patente: General
2. Referencia: ver a continuación
3. Aplicación del Artículo 30 de la Ley de Patentes: no aplicable
4. Cambio de título de la invención: No
5. Clasificación Internacional de Patente (IPC por sus siglas en inglés)
B62K 5/02 D,B62J 35/00 C
6. Depósito de microorganismos
7. Indicación de no aceptación de retroactividad para la fecha de presentación

Información de referencia

Número de solicitud: Solicitud de patente No. 2015-531974

1. Campos técnicos a buscar (IPC, DB nombre)

B62K 5/05B62J 35/00

2. Documentos de referencia de patentes

JP 2010-36791 JP, 59-149874, JP 2011-195100

3. Libros y revistas de referencia

CLAIMS JP2015-531974

Claim 1 A vehicle comprising:

a body frame;

5 a right front wheel and a left front wheel disposed side by side in a left-right direction of the body frame, the right and the left front wheels being tiltable in a left-right direction of the vehicle along with the body frame;

a rear wheel being tiltable in the left-right direction of the vehicle along with the body frame;

a seat including a seating surface on which a rider sits;

10 a right-front-wheel support unit including an upper portion, and a lower portion that supports the right front wheel;

a left-front-wheel support unit including an upper portion, and a lower portion that supports the left front wheel;

a link mechanism including

15 a right-side rod that supports the upper portion of the right-front-wheel support unit in a manner that makes the upper portion thereof turnable around a right axis extending in an up-down direction of the body frame,

a left-side rod that supports the upper portion of the left-front-wheel support unit in a manner that makes the upper portion thereof turnable around a left axis which is
20 parallel to the right axis,

an upper cross member including a right end portion that supports an upper part of the right-side rod in a manner that makes the upper part thereof turnable, a left end portion that supports an upper part of the left-side rod in a manner that makes the upper part thereof turnable, and an intermediate portion that is supported by the body frame so as
25 to be turnable around an upper axis extending in a front-rear direction of the body frame,
and

a lower cross member including a right end portion that supports a lower part of the right-side rod in a manner that makes the lower part thereof turnable, a left end portion that supports a lower part of the left-side rod in a manner that makes the lower part thereof turnable, and an intermediate portion that is supported by the body frame so as to
 5 be turnable around a lower axis which is parallel to the upper axis,

a power unit including

a crankcase that houses a crankshaft, and

a transmission case housing a transmission mechanism, the power unit being configured to generate driving force of the rear wheel;

10 a fuel tank that stores fuel to be supplied to the power unit; and

a steering shaft supported by the body frame so as to be turnable, the steering shaft being configured to change a direction of the left front wheel and the right front wheel, wherein

the link mechanism is disposed above the right front wheel and the left front wheel
 15 in a side view with the body frame in an upright state, wherein

an angle formed by a vertical line, and a virtual line that is perpendicular to the upper axis and the lower axis is smaller than an angle formed by a turning axis of the steering shaft and the vertical line in a side view with the body frame in the upright state,

in the power unit, the crankcase is disposed below upper ends of the right front
 20 wheel, the left front wheel, and the rear wheel in the up-down direction of the body frame and between the right and the left front wheels, and the rear wheel in the front-rear direction of the body frame with the body frame in the upright state, and

in the power unit, the crankcase and the transmission case are disposed closer to the rear wheel than to the right and the left front wheels in the front-rear direction of the body
 25 frame with the body frame in the upright state,

the seat is disposed in a way that makes the seating surface disposed between front

ends of the crankcase and the transmission case and a rear end of the rear wheel in the front-rear direction of the body frame with the body frame in the upright state, and

the fuel tank is disposed between an extension line of the upper axis and an extension line of the lower axis in the up-down direction of the body frame with the body frame in the upright state, and is disposed between a first center and a second center, the first center being a center between a third center, and right and left front wheel grounding portions, the second center being a center between the third center, and a rear wheel grounding portion, the third center being a center between the right and the left front wheel grounding portions, and the rear wheel grounding portion in the front-rear direction of the body frame with the body frame in the upright state, the right and the left front, and the rear wheel grounding portions being portions where the right and the left front, and the rear wheels are grounded, respectively.

Claim 2 The vehicle according to claim 1, wherein

a left end of the fuel tank is disposed on the left of a center between a center of the upper cross member and the lower cross member, and left ends of the upper cross member and the lower cross member, and a right end of the fuel tank is disposed on the right of a center between the center of the upper cross member and the lower cross member, and right ends of the upper cross member and the lower cross member in the left-right direction of the body frame with the body frame in the upright state.

Claim 3 The vehicle according to claim 1, wherein

a rear end of the fuel tank is disposed forward of the third center being a center between the left and the right front wheel grounding portions, and the rear wheel grounding portion in the front-rear direction of the body frame with the body frame in the upright state.

Claim 4 The vehicle according to claim 1, wherein

a front end of the fuel tank is disposed behind the third center being a center between the left and the right front wheel grounding portions, and the rear wheel grounding portion
5 in the front-rear direction of the body frame with the body frame in the upright state.

Claim 5 The vehicle according to claim 1, wherein

the fuel tank is disposed to overlap with the third center being a center between the left and the right front wheel grounding portions, and the rear wheel grounding portion in
10 the front-rear direction of the body frame with the body frame in the upright state.

Claim 6 The vehicle according to claim 1, wherein

an upper end of the fuel tank is disposed above a lower end of the lower cross member in the up-down direction of the body frame.

15

Claim 7 The vehicle according to claim 1, further comprising a component that is a battery or a brake pressure control unit, wherein

the component is disposed between the extension line of the upper axis and the extension line of the lower axis in the up-down direction of the body frame with the body
20 frame in the upright state, and is disposed between: the first center and the second center, the first center being a center between the third center, and the right and the left front wheel grounding portions, the second center being a center between the third center, and the rear wheel grounding portion, the third center being a center between the right and the left front wheel grounding portions, and the rear wheel grounding portion in the front-rear direction
25 of the body frame with the body frame in the upright state.

REIVINDICACIONES JP2015-531974

1. Un vehículo, caracterizado porque comprende:

un bastidor del chasis;

una rueda frontal derecha y una rueda frontal izquierda dispuestas paralelamente en una dirección de izquierda a derecha del bastidor del chasis, las ruedas frontales derecha e izquierda se pueden inclinar en una dirección de izquierda a derecha del vehículo junto con el bastidor del chasis;

una rueda posterior que se puede inclinar en la dirección de izquierda a derecha del vehículo junto con el bastidor del chasis;

un asiento que incluye una superficie para sentarse sobre la cual se sienta un piloto;

una unidad de soporte de la rueda frontal derecha que incluye una porción superior y una porción inferior que sostiene la rueda frontal derecha; una unidad de soporte de la rueda frontal izquierda que incluye una porción superior y una porción inferior que sostiene la rueda frontal izquierda;

un mecanismo de unión que incluye

una varilla del lado derecho que sostiene la porción superior de la unidad de soporte de la rueda frontal derecha de una manera que hace que la porción superior de la misma pueda dar vuelta alrededor de un eje derecho que se extiende en una dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis,

una varilla del lado izquierdo que sostiene la porción superior de la unidad de soporte de la rueda frontal izquierda de una manera que hace que la porción superior de la misma pueda dar vuelta alrededor de un eje izquierdo el cual es paralelo al eje derecho,

un miembro cruzado superior que incluye una porción de extremo derecha que sostiene una parte superior de la varilla del lado derecho de una manera que hace que la parte superior de la misma pueda dar vuelta, una porción de extremo izquierda que sostiene una parte superior de la varilla del lado izquierdo de una manera que hace que la parte superior de la misma pueda dar vuelta, y una porción intermedia que es sostenida por el bastidor del chasis con el fin de que pueda dar vuelta alrededor de un eje superior que se extiende en una dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis y

un miembro cruzado inferior que incluye una porción de extremo derecha que sostiene una parte inferior de la varilla del lado derecho de una manera que hace que la parte inferior de la misma pueda dar vuelta, una

porción de extremo izquierda que sostiene una parte inferior de la varilla del lado izquierdo de una manera que hace que la parte inferior de la misma pueda dar vuelta y una porción intermedia que es sostenida por el bastidor del chasis con el fin de que pueda dar vuelta alrededor de un eje inferior el cual es paralelo al eje superior,

una unidad de propulsión que incluye

un cárter de aloja un cigüeñal y

una caja de transmisión que aloja un mecanismo de transmisión, la unidad de propulsión está configurada para generar fuerza de accionamiento de la rueda posterior;

un tanque de combustible que almacena combustible que es suministrado a la unidad de propulsión; y

un eje de la dirección sostenido por el bastidor del chasis con el fin de que pueda dar vuelta, el eje de la dirección está configurado para cambiar una dirección de la rueda frontal izquierda y la rueda frontal derecha, en donde

el mecanismo de unión se dispone arriba de la rueda frontal derecha y la rueda frontal izquierda en una vista lateral con el bastidor del chasis en un estado vertical, en donde

un ángulo formado por una línea vertical, y una línea virtual que es perpendicular al eje superior y al eje inferior es más pequeño que un ángulo formado por un eje de vuelta del eje de la dirección y la línea vertical en una vista lateral con el bastidor del chasis en el estado vertical,

en la unidad de propulsión, el cárter se dispone debajo de los extremos superiores de la rueda frontal derecha, la rueda frontal izquierda y la rueda posterior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis y entre las ruedas frontales derecha e izquierda y la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical, y

en la unidad de propulsión, el cárter y la caja de transmisión se disponen más cerca de la rueda posterior que de las ruedas frontales derecha e izquierda en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical;

el asiento se dispone de una manera que hace que la superficie para sentarse dispuesta entre los extremos frontales del cárter y la caja de transmisión y un extremo posterior de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado

vertical, y

el tanque de combustible se dispone entre una línea de extensión del eje superior y una línea de extensión del eje inferior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical y se dispone entre un primer centro y un segundo centro, el primer centro es un centro entre un tercer centro y las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda, el segundo centro es un centro entre el tercer centro y una porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior, el tercer centro es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierdo y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical, las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda y la rueda posterior son porciones donde las ruedas frontales derecha e izquierda y la rueda posterior hacen contacto con el suelo, respectivamente.

2. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque

un extremo izquierdo del tanque de combustible se dispone a la izquierda de un centro entre un centro del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior y los extremos izquierdos del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior y un extremo derecho del tanque de combustible se dispone a la derecha de un centro entre el centro del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior, y los extremos derechos del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior en la dirección de izquierda a derecha del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical.

3. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque

un extremo posterior del tanque de combustible se dispone hacia adelante del tercer centro que es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales izquierda y derecha, y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical.

4. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque

un extremo frontal del tanque de combustible se dispone detrás del

tercer centro que es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales izquierda y derecha y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical.

5. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque

el tanque de combustible se dispone para extenderse por encima del tercer centro que es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales izquierda y derecha y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical.

6. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque

un extremo superior del tanque de combustible se dispone arriba de un extremo inferior del miembro cruzado inferior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis.

7. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, que comprende además un componente que es una batería o una unidad de control de presión de freno, caracterizado porque

el componente se dispone entre la línea de extensión del eje superior y la línea de extensión del eje inferior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical y se dispone entre: el primer centro y el segundo centro, el primer centro es un centro entre el tercer centro y las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda, el segundo centro es un centro entre el tercer centro y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior, el tercer centro es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical.

TABLA DE CORRESPONDENCIA ENTRE LAS REIVINDICACIONES CONCEDIDAS POR LA JPO Y LAS REIVINDICACIONES PENDIENTES ANTE LA SIC

Reivindicaciones patentadas JAPON	Reivindicaciones modificadas y pendientes en COLOMBIA	Explicación de la correspondencia
1. Un vehículo, caracterizado porque comprende: un bastidor del chasis; una rueda frontal derecha y una rueda frontal izquierda dispuestas paralelamente en una dirección de izquierda a derecha del bastidor del chasis; las ruedas frontales derecha e izquierda se pueden inclinar en una dirección de izquierda a derecha del vehículo junto con el bastidor del chasis; una rueda posterior que se puede inclinar en la dirección de izquierda a derecha del vehículo junto con el bastidor del chasis; un asiento que incluye una superficie para sentarse sobre la cual se sienta un piloto; una unidad de soporte de la rueda frontal derecha que incluye una porción superior y una porción inferior que sostiene la rueda frontal derecha; una unidad de soporte de la rueda frontal izquierda que incluye una porción superior y una porción inferior que sostiene la rueda frontal izquierda;	1. Un vehículo, caracterizado porque comprende: un bastidor del chasis; una rueda frontal derecha y una rueda frontal izquierda dispuestas paralelamente en una dirección de izquierda a derecha del bastidor del chasis; las ruedas frontales derecha e izquierda se pueden inclinar en una dirección de izquierda a derecha del vehículo junto con el bastidor del chasis; una rueda posterior que se puede inclinar en la dirección de izquierda a derecha del vehículo junto con el bastidor del chasis; un asiento que incluye una superficie para sentarse sobre la cual se sienta un piloto; una unidad de soporte de la rueda frontal derecha que incluye una porción superior y una porción inferior que sostiene la rueda frontal derecha; una unidad de soporte de la rueda frontal izquierda que incluye una porción superior y una porción inferior que sostiene la rueda frontal izquierda;	Las reivindicaciones actualmente pendientes ante la SIC son exactamente iguales a las concedidas por la JPO

un mecanismo de unión que incluye una varilla del lado derecho que sostiene la porción superior de la unidad de soporte de la rueda frontal derecha de una manera que hace que la porción superior de la misma pueda dar vuelta alrededor de un eje derecho que se extiende en una dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis, una varilla del lado izquierdo que sostiene la porción superior de la unidad de soporte de la rueda frontal izquierda de una manera que hace que la porción superior de la misma pueda dar vuelta alrededor de un eje izquierdo el cual es paralelo al eje derecho, un miembro cruzado superior que incluye una porción de extremo derecha que sostiene una parte superior de la varilla del lado derecho de una manera que hace que la parte superior de la misma pueda dar vuelta, una porción de extremo izquierda que sostiene una parte superior de la varilla del lado izquierdo de una manera que hace que la parte superior de la misma pueda dar vuelta, y una porción intermedia que es sostenida por el bastidor del chasis con el fin de que pueda dar vuelta alrededor de un eje superior que se extiende en una dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis y un miembro cruzado	un mecanismo de unión que incluye una varilla del lado derecho que sostiene la porción superior de la unidad de soporte de la rueda frontal derecha de una manera que hace que la porción superior de la misma pueda dar vuelta alrededor de un eje derecho que se extiende en una dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis, una varilla del lado izquierdo que sostiene la porción superior de la unidad de soporte de la rueda frontal izquierda de una manera que hace que la porción superior de la misma pueda dar vuelta alrededor de un eje izquierdo el cual es paralelo al eje derecho, un miembro cruzado superior que incluye una porción de extremo derecha que sostiene una parte superior de la varilla del lado derecho de una manera que hace que la parte superior de la misma pueda dar vuelta, una porción de extremo izquierda que sostiene una parte superior de la varilla del lado izquierdo de una manera que hace que la parte superior de la misma pueda dar vuelta, y una porción intermedia que es sostenida por el bastidor del chasis con el fin de que pueda dar vuelta alrededor de un eje superior que se extiende en una dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis y un miembro cruzado inferior
--	---

inferior que incluye una porción de extremo derecha que sostiene una parte inferior de la varilla del lado derecho de una manera que hace que la parte inferior de la misma pueda dar vuelta, una porción de extremo izquierda que sostiene una parte inferior de la varilla del lado izquierdo de una manera que hace que la parte inferior de la misma pueda dar vuelta y una porción intermedia que es sostenida por el bastidor del chasis con el fin de que pueda dar vuelta alrededor de un eje paralelo al eje superior,	que incluye una porción de extremo derecha que sostiene una parte inferior de la varilla del lado derecho de una manera que hace que la parte inferior de la misma pueda dar vuelta, una porción de extremo izquierda que sostiene una parte inferior de la varilla del lado izquierdo de una manera que hace que la parte inferior de la misma pueda dar vuelta y una porción intermedia que es sostenida por el bastidor del chasis con el fin de que pueda dar vuelta alrededor de un eje inferior el cual es paralelo al eje superior,
incluye una unidad de propulsión que	incluye una unidad de propulsión que
cigüeñal y un cárter de aloja un	cigüeñal y un cárter de aloja un
que aloja un mecanismo de transmisión, la unidad de propulsión está configurada para generar fuerza de accionamiento de la rueda posterior;	que aloja un mecanismo de transmisión, la unidad de propulsión está configurada para generar fuerza de accionamiento de la rueda posterior;
un tanque de combustible que almacena combustible que es suministrado a la unidad de propulsión; y	un tanque de combustible que almacena combustible que es suministrado a la unidad de propulsión; y
un eje de la dirección sostenido por el bastidor del chasis con el fin de que pueda dar vuelta, el eje de la dirección está configurado para cambiar una dirección de la rueda frontal izquierda y la rueda frontal derecha, en donde el mecanismo de unión se dispone	un eje de la dirección sostenido por el bastidor del chasis con el fin de que pueda dar vuelta, el eje de la dirección está configurado para cambiar una dirección de la rueda frontal izquierda y la rueda frontal derecha, en donde el mecanismo de unión se dispone

arriba de la rueda frontal derecha y la rueda frontal izquierda en una vista lateral con el bastidor del chasis en un estado vertical, en donde un ángulo formado por una línea vertical, y una línea virtual que es perpendicular al eje superior y al eje inferior es más pequeño que un ángulo formado por un eje de vuelta del eje de la dirección y la línea vertical en una vista lateral con el bastidor del chasis en el estado vertical, en la unidad de propulsión, el cárter se dispone debajo de los extremos superiores de la rueda frontal derecha, la rueda frontal izquierda y la rueda posterior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis y entre las ruedas frontales derecha e izquierda y la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical, y en la unidad de propulsión, el cárter y la caja de transmisión se disponen más cerca de la rueda posterior que de las ruedas frontales derecha e izquierda en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical; el asiento se dispone de una manera que hace que la superficie para sentarse dispuesta entre los extremos frontales del cárter y la caja de transmisión y un extremo posterior de	bastidor del chasis en un estado vertical, en donde un ángulo formado por una línea vertical, y una línea virtual que es perpendicular al eje superior y al eje inferior es más pequeño que un ángulo formado por un eje de vuelta del eje de la dirección y la línea vertical en una vista lateral con el bastidor del chasis en el estado vertical, en la unidad de propulsión, el cárter se dispone debajo de los extremos superiores de la rueda frontal derecha, la rueda frontal izquierda y la rueda posterior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis y entre las ruedas frontales derecha e izquierda y la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical, y en la unidad de propulsión, el cárter y la caja de transmisión se disponen más cerca de la rueda posterior que de las ruedas frontales derecha e izquierda en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical; el asiento se dispone de una manera que hace que la superficie para sentarse dispuesta entre los extremos frontales del cárter y la caja de transmisión y un extremo posterior de
---	---

dispuesta entre los extremos frontales del cárter y la caja de transmisión y un extremo posterior de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical, y el tanque de combustible se dispone entre una línea de extensión del eje superior y una línea de extensión del eje inferior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical y se dispone entre un primer centro y un segundo centro, el primer centro es un centro entre un tercer centro y las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda, el segundo centro es un centro entre el tercer centro y una porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior, el tercer centro es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical, las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda y la rueda posterior son porciones donde las ruedas frontales derecha e izquierda y la rueda posterior hacen contacto con el suelo, respectivamente.	la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical, y el tanque de combustible se dispone entre una línea de extensión del eje superior y una línea de extensión del eje inferior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical y se dispone entre un primer centro y un segundo centro, el primer centro es un centro entre un tercer centro y las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda, el segundo centro es un centro entre el tercer centro y una porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior, el tercer centro es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical, las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda y la rueda posterior son porciones donde las ruedas frontales derecha e izquierda y la rueda posterior hacen contacto con el suelo, respectivamente.
---	--

2. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque un extremo izquierdo del tanque de combustible se dispone a la izquierda de un centro entre un miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior y los extremos izquierdos del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior y un extremo derecho del tanque de combustible se dispone a la derecha de un centro entre el centro del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior, y los extremos derechos del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior en la dirección de izquierda a derecha del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical. 3. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque un extremo posterior del tanque de combustible se dispone hacia adelante del tercer centro que es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales izquierda y derecha, y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical. 4. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque un extremo frontal del tanque de	2. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque un extremo izquierdo del tanque de combustible se dispone a la izquierda de un centro entre un miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior y los extremos izquierdos del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior y un extremo derecho del tanque de combustible se dispone a la derecha de un centro entre el centro del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior, y los extremos derechos del miembro cruzado superior y el miembro cruzado inferior en la dirección de izquierda a derecha del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical. 3. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque un extremo posterior del tanque de combustible se dispone hacia adelante del tercer centro que es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales izquierda y derecha, y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical. 4. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque un extremo frontal del tanque de
--	--

combustible se dispone detrás del tercer centro que es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales izquierda y derecha y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical.	combustible se dispone detrás del tercer centro que es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales izquierda y derecha y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical.
5. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque el tanque de combustible se dispone para extenderse por encima del tercer centro que es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales izquierda y derecha y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical. 6. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque un extremo superior del tanque de combustible se dispone arriba de un extremo inferior del miembro cruzado inferior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis. 7. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, que comprende además un componente que es una batería o una unidad de control de presión de freno, caracterizado	5. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque el tanque de combustible se dispone para extenderse por encima del tercer centro que es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales izquierda y derecha y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical. 6. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque un extremo superior del tanque de combustible se dispone arriba de un extremo inferior del miembro cruzado inferior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis. 7. El vehículo de conformidad con la reivindicación 1, que comprende además un componente que es una batería o una unidad de control de presión de freno, caracterizado

porque el componente se dispone entre la línea de extensión del eje superior y la línea de extensión del eje inferior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical y se dispone entre el primer centro y el segundo centro, el primer centro es un centro entre el tercer centro y las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda, el segundo centro es un centro entre el tercer centro y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior, el tercer centro es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical.	porque el componente se dispone entre la línea de extensión del eje superior y la línea de extensión del eje inferior en la dirección de arriba hacia abajo del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical y se dispone entre el primer centro y el segundo centro, el primer centro es un centro entre el tercer centro y las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda, el segundo centro es un centro entre el tercer centro y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior, el tercer centro es un centro entre las porciones que hacen contacto con el suelo de las ruedas frontales derecha e izquierda y la porción que hace contacto con el suelo de la rueda posterior en la dirección de la parte frontal a la parte posterior del bastidor del chasis con el bastidor del chasis en el estado vertical.
---	---